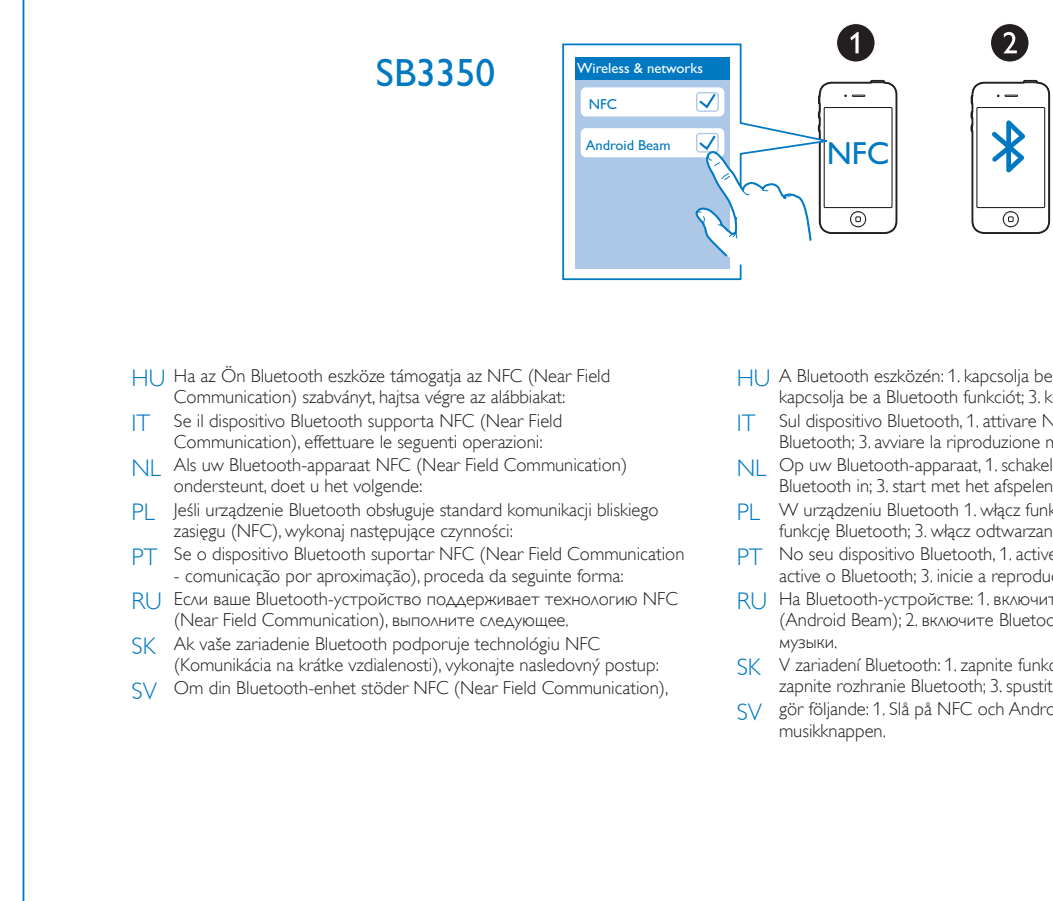
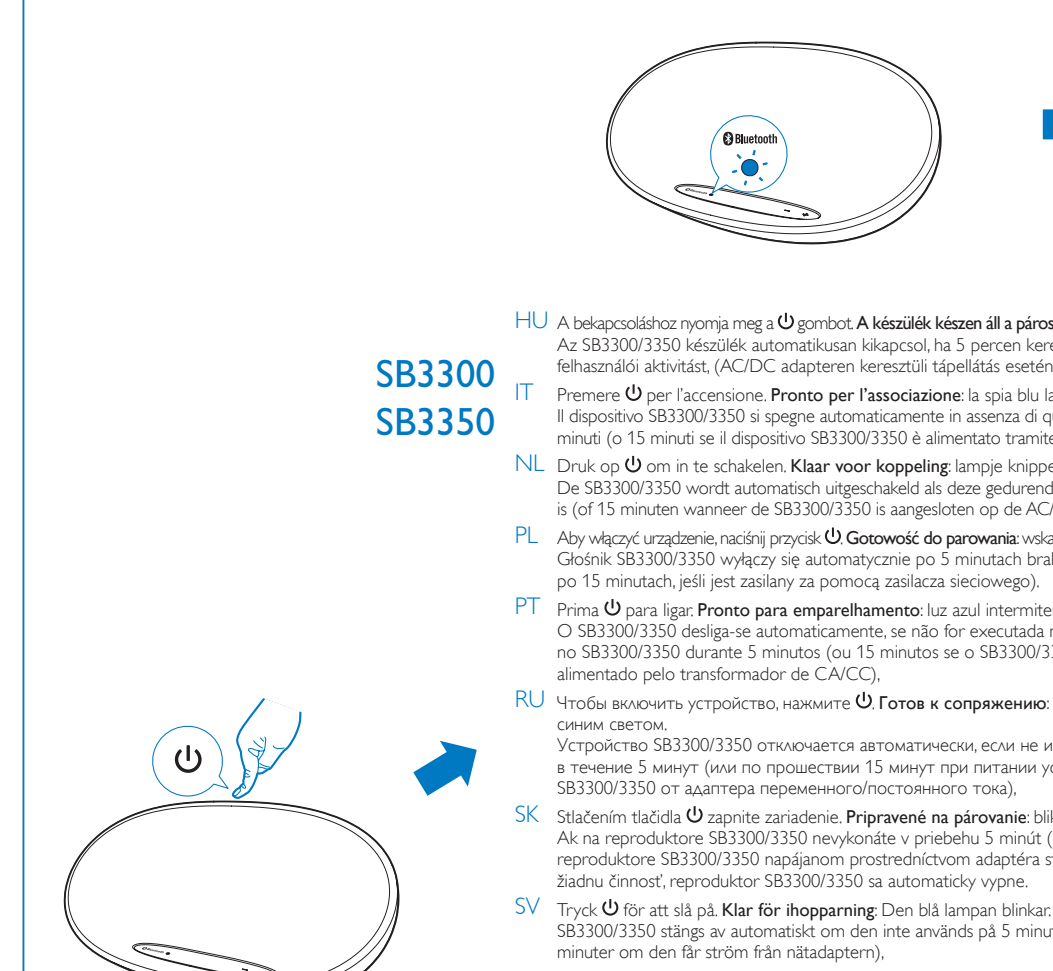
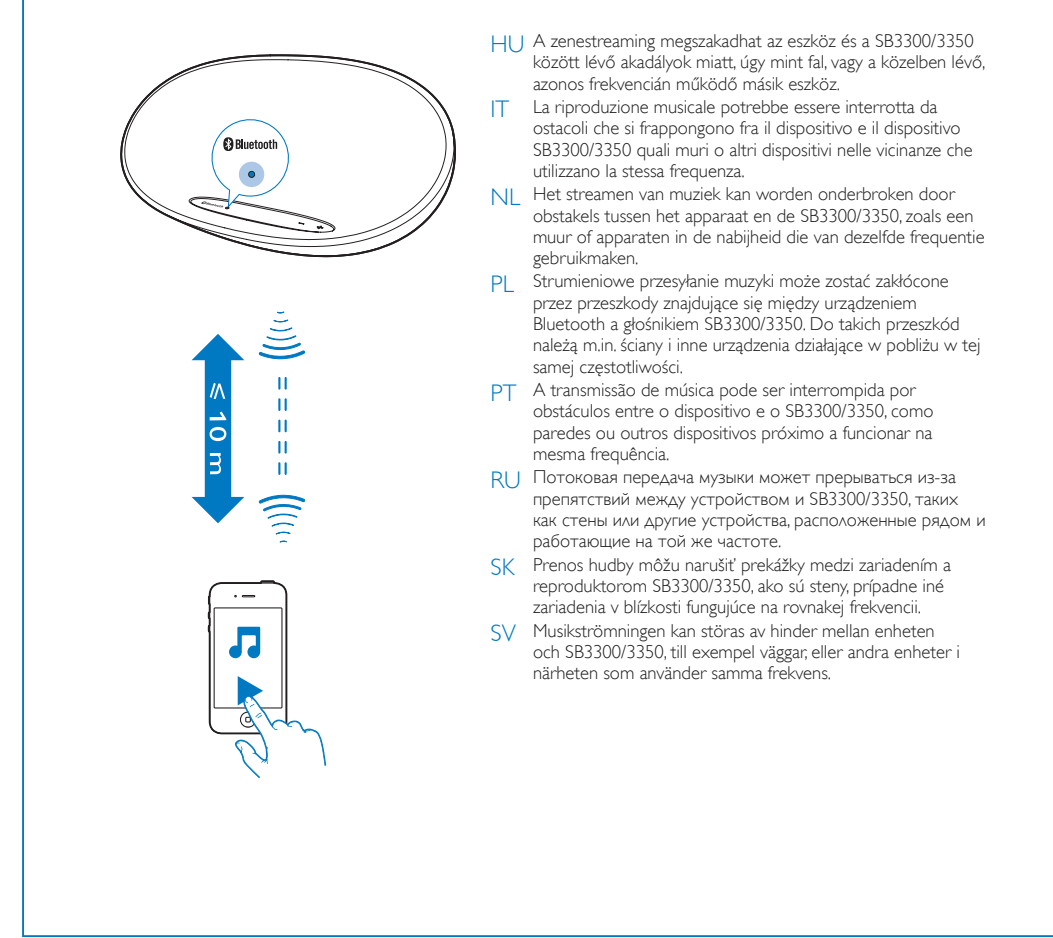


HU A hangfogórón található USB-csatlakozón keresztül töltőheti a mobiltelefon.
 IT Tramite il connettore USB sull'altoparlante, è possibile ricaricare il telefono cellulare.
 NL Via de USB-aansluiting op de luidspreker kunt u een mobiele telefoon opladen.
 PL Za pośrednictwem złącza USB w głośniku można naładować telefon komórkowy.
 PT Através do conector USB no altifalante, pode carregar um telemóvel.
 RU Вы можете заряжать мобильный телефон через USB-разъем АС.
 SK Prostredníctvom konektora USB na reproduktore môžete nabíjať mobilný telefón.
 SV Du kan ladda en mobiltelefon i USB-anslutningen i högtalaren.

Bezárasás és csatlakoztatás/ Accensione e collegamento / Inshakelen en verbinden / Właczanie i podłączanie / Ligar e conectar / Включениe и подключениe / Zapnutí a pripojenie / Slå på och anslut



Lejátszás/ Riproduci / Afspelen / Odtwarzanie / Reprodurizir / Воспроизведениe / Prehrávanie / Spela



Terméjellelmzők / Specifiche / Specificaties / Dane techniczne / Especificações / Характеристики / Charakteristici / Specificationer

<p>HU Erősítő Névleges kimenő teljesítmény: 2 X 5 W Jelátviteli társaság: > 65 dB AUDIO-IN (Hangbemenet): Bemeneti érzékenysége 600 mV RMS Bluetooth Szokások: Bluetooth Standard Version 2.1 + EDR Frekvencia: 2,402 – 2,480 GHz ISM-sáv Hatótávolság: 10 m (szabad tereleten) Általános információk Tápegység: Hálózati adapter Típus: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Bemenet: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,6 A Kimenet: 12V DC, 1,5 A Elem: 4 x AA Töltés: 5V 1 A USB-csatlakozódhoz Áramfogyasztás: <18 W (üzemeltetés) Méreték: Férfoglyg (Szé x Ma x Mé): 274 x 143 x 109 mm Tömeg: Férfoglyg: 1,1 kg Üzemi hőmérséklet és páratartalom: 0°C - 45°C, 5% - 90% páratartalom bármilyen éghajlat esetén. Tárolási hőmérséklet és páratartalom: -40°C - 70°C, 5% - 95%</p>	<p>Consumo energetico: <18 W (funcionamento) Dimensioni (lpxa): Unità principale (L x A x P): 274 x 143 x 109 mm Peso: Unità principale: 1,1 kg Temperatura di funzionamento e umidità: da 0 a 45 °C, da 5% a 90% di umidità per tutto il ciclo Temperatura di conservazione e umidità: da -40 a 70 °C, da 5% a 95% NL Versterker Nominale uitgangsvermogen: 2 X 5 W Signaal-nuiverhouding: > 65 dB AUDIO-IN: Invoerspecificaties 600 mV RMS Bluetooth Standaard: Bluetooth Standard versie 2.1 + EDR Frequentieband: 2,402 – 2,480 GHz ISM-band Bereik: 10 m (vrije ruimte) Algemene informatie Voeding * AC/DC-adapter Model: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Ingangsvermogen: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,6 A Uitgangsvermogen: 12 V gelijkstroom 1,5 A * Batterij: Opladen: 5V 1 A voor USB-aansluiting Energieverbruik: < 18 W (gebruik) Afmetingen: Apparatuur (B x H x D): 274 x 143 x 109 mm Gewicht: Apparaat: 1,1 kg Gebruikstemperatuur en vochtigheid: 0 °C tot 45 °C, 5% tot 90% vochtigheid voor alle klimaten Opslagtemperatuur en vochtigheid: -40 °C tot 70 °C, 5% tot 95%</p>	<p>* Zasilacz sieciowy Model: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Napięcie wejściowe: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,6 A Napięcie wyjściowe: 12 V DC, 1,5 A * Baterie: 4 x AA Ładowanie: 5V 1 A w przystąpieniu złącza USB Pobór mocy: < 18 W (w trakcie pracy) Wymiar: jednostka centralna (szer x wys x głąb): 274 x 143 x 109 mm Waga: jednostka centralna: 1,1 kg Temperatura i wilgotność podczas pracy: od 0°C do 45°C, od 5% do 90% wilgotności w przypadku wszystkich stref klimatycznych Temperatura i wilgotność podczas przechowywania: od -40°C do 70°C, od 5% do 95%</p>	<p>RU Усилитель Номинальная выходная мощность: 2 X 5 W Отношение сигнал/шум: > 65 дБ AUDIO-IN: Входная чувствительность: 600 мВ (среднеквадрат.) Bluetooth Стандартный: Стандарт Bluetooth версии 2.1 + EDR Диапазон частот: 2,402 – 2,480 ГГц (диапазон частот для промышленной радиосвязи) Рабочий диапазон: 10 м (свободного пространства) Общая информация Параметры питания * Адаптер постоянного/переменного тока Модель: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Выход: 100-240 В ~ 50/60 Гц, 0,6 А Выход: 12 В пост. тока, 1,5 А * Батареи: 4 шт. типа АА Зарядка: 5 В 1 А для разъемов USB Потребляемая мощность: < 18 Вт (в режиме работы) Размеры: Основное устройство (Ш x В x Г): 274 x 143 x 109 мм Вес: Основное устройство: 1,1 кг Рабочая температура и влажность: от 0 °C до 45 °C, от 5% до 90% влажности (для любого климата). Температура и влажность при хранении: от -40 °C до 70 °C, от 5% до 95%</p>	<p>Выход: 12V DC, 1.5 A * Батареи: 4 x AA * Питание: 5V 1 A пре конектор USB Средняя энергия: < 18 W (функция) Сигнал/шум: > 65 дБ Аудио-IN: Чувствительность: 600 мВ RMS Bluetooth: Стандарт: Bluetooth-стандарт версии 2.1 + EDR Частотный диапазон: 2,402 – 2,480 ГГц ISM-диапазон Рабочий диапазон: 10 м (свободное пространство) SV Förstärkare Nominell utgångsvermogen: 2 X 5 W Signal/brusförhållande: > 65 dB AUDIO-IN: Ingresskänslighet: 600 mV RMS Bluetooth: Standard: Bluetooth-standardversion 2.1 + EDR Frekvensband: 2,402 – 2,480 GHz ISM-band Räckvidd: 10 m (ledigt utrymme) Allmän information Ström/förspänjning * Nätdräkt Modell: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Inmatning: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,6 A Utmåtning: 12 V DC, 1,5 A * Batterier: 4 x AA Laddning: 5V 1 A för USB-anslutning Ström/effekt: < 18 W (funktion) SIGNAL/BRUSFÖRHÅLLANDE: > 65 dB Vikt: Hörljudet: 1,1 kg Temperatur och luftfuktighet för användning: 0-45 °C, 5-90% luftfuktighet för alla klimat Temperatur och luftfuktighet för förvaring: -40-70 °C, 5-95%</p>
<p>IT Amplificatore Potenza nominale in uscita: 2 X 5 W Rapporto segnale/rumore: > 65 dB AUDIO-IN: Sensibilità in ingresso 600 mV RMS Bluetooth Standard: Bluetooth Standard Version 2.1 + EDR Banda di frequenza: Banda ISM 2,402-2,480 GHz Portata: 10 m (spazio libero) Informazioni generali Alimentazione * Adattatore CA/CC Modello: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Ingresso: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,6 A Uscita: 12V CC, 1,5 A * Batterie: 4 x AA Carica: 5V 1 A per connettore USB</p>	<p>PL Wzmacniacz Zakres mocy wyjściowej: 2 X 5 W Stosunek sygnału do szumu: > 65 dB AUDIO-IN: Czstość wejściowa 600 mV RMS Bluetooth Standard: Wersja standardu Bluetooth 2.1 + EDR Pasmo czystotliwości: 2,402-2,480 GHz, pasmo ISM Zasięg: 10 m (wolna przestrzeń) Informacje ogólne Zasilanie</p>	<p>PT Amplificador Potência de saída nominal: 2 X 5 W Relação sinal/ruído: > 65 dB AUDIO-IN: Sensibilidade de entrada 600 mV RMS Bluetooth Padrão: Versão do padrão Bluetooth 2.1 + EDR Banda de frequência: Banda ISM 2,402-2,480 GHz Alcance: 10 m (em espaços livres) Informações gerais Fonte de alimentação * Transformador CA/CC Modelo: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Entrada: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,6 A Saída: 12V DC, 1,5 A * Baterias: 4 x AA Carregando: 5V 1 A para o conector USB Consumo de energia: < 18 W (em funcionamento) Dimensões: Unidade principal (L x A x P): 274 x 143 x 109 mm Peso: Unidade principal: 1,1 kg Temperatura e humidade de funcionamento: 0 °C a 45 °C, 5% a 90% de humidade para todos os climas. Temperatura e humidade de armazenamento: -40 °C a 70 °C, 5% a 95%</p>	<p>SK Zosilovač Zustupovaný výkon: 2 X 5 W Ostup signálu od šumu: > 65 dB Vstup AUDIO-IN: Vstupní citlivost: 600 mV RMS Bluetooth Standard: Standard Bluetooth verze 2.1 + EDR Frekvencni pásmo: 2,402 – 2,480 GHz pásmo ISM Dosah: 10 m (volně prostranství) Všeobecné informácie Napájaci zdroj * Sieťový adaptér AC/DC Model: KSA80241200150HE (12, EU), KSA80241200150DS (12, APPEA), KSA80241200150HK (05) Vstup: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,6 A</p>	